

РЕДМОНД

Чайник электрический
KG220



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS 5

KAZ 16

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ..... 5

Технические характеристики 8

Комплектация 8

Устройство модели..... 8

Панель управления с дисплеем..... 8

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ..... 9

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА..... 9

Подготовка к работе..... 9

Кипячение воды..... 10

Нагрев воды без кипячения 10

Кипячение с подогревом..... 11

Автоматические программы..... 12

Ночной режим 12

Отключение звуковых сигналов..... 12

Блокировка панели управления..... 13

Системы безопасности..... 13

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ 13

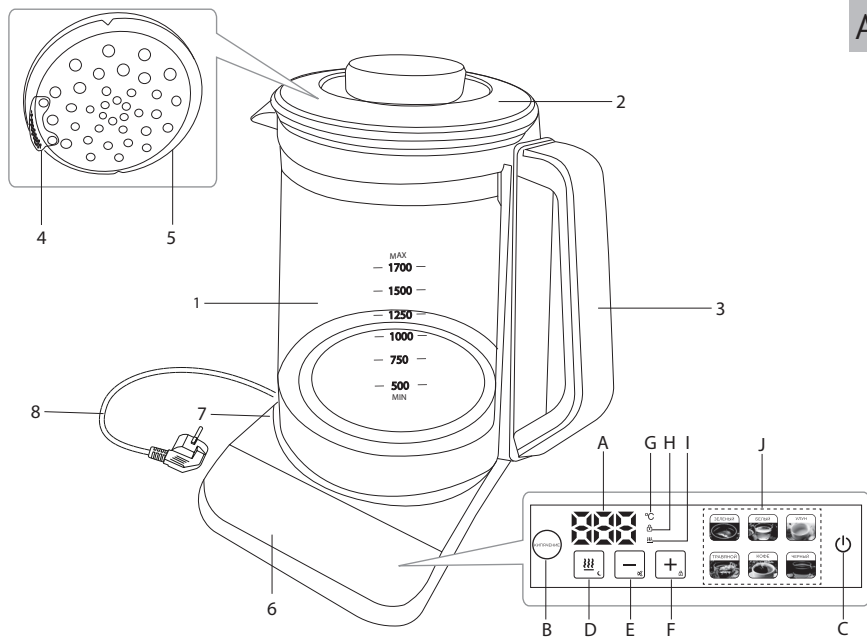
Очистка от накипи 13

Хранение и транспортировка 14

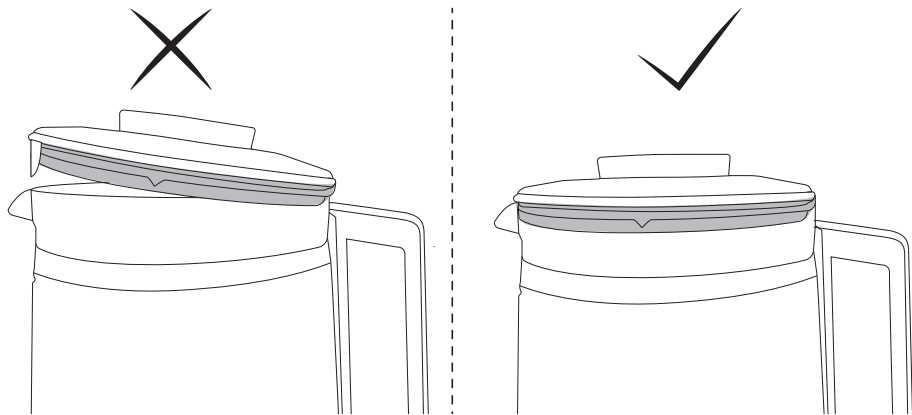
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР..... 14

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА..... 14

A1



A2



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Чайник электрический KG220 — современный прибор для нагрева и кипячения воды.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ru.

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России:
8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непроизводственной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
 - Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
 - Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
 - Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны! Не касай-

тесь руками корпуса прибора во время его работы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Разрешается использовать чайник только с подставкой, входящей в комплект прибора.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении

STOP

шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую и нетермостойкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Используйте прибор на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус и подставку прибора в воду!

- Не допускайте проливания жидкости на подставку и разъем.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	KG220
Мощность.....	1850–2200 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Защита от поражения электрическим током.....	класс I
Защита от перегрева.....	есть
Емкость.....	1,7 л
Материал корпуса.....	стекло, пластик, металл
Индикация.....	светодиодная, звуковая
Панель управления.....	сенсорная
Нагрев воды без кипячения.....	35–90°C, шаг 1°C
Количество автоматических программ.....	6
Автоматическое поддержание заданной температуры воды.....	до 12 часов
Автоотключение:	
• при закипании	
• при отсутствии воды	
• при снятии с подставки (через 45 секунд)	
Нагревательный элемент.....	скрытый, дисковый
Вращение на подставке.....	360°
Отсек для хранения электрошнура.....	есть
Контактная группа с термодатчиком.....	STRIX®*
Длина электрошнура.....	0,7 м
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	178 × 266 × 224 мм
Вес нетто.....	1,35 кг

Комплектация

Чайник электрический.....	1 шт.
Подставка под чайник.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство модели (схема А1, стр. 3)

1. Корпус прибора с градуированной шкалой уровня воды
2. Крышка чайника
3. Ручка
4. Фильтр от накипи
5. Уплотнительная резинка
6. Панель управления с дисплеем
7. Подставка с углублением для хранения электрошнура
8. Шнур электропитания

Панель управления с дисплеем (схема А1, стр. 3)

- A. Дисплей
- B. Кнопка КИПЯЧЕНИЕ – кипячение воды
- C. Кнопка  – прерывание работы программы, переход в режим ожидания, переход в режим выбора программ

* правообладателем товарного знака Strix является Стрикс Лимитед (Strix Ltd.), Форрест Хаус, Рональдсуэй, о. Мэн, IM9 2RG, Великобритания (GB).

- D. Кнопка  — режим поддержания заданной температуры воды, включение/выключение ночного режима
- E. Кнопка  — установка температуры нагрева воды, отключение/включение звуковых сигналов
- F. Кнопка  — установка температуры нагрева воды, блокировка/разблокировка панели управления
- G. Индикатор температуры
- H. Индикатор блокировки панели управления
- I. Индикатор режима поддержания заданной температуры воды
- J. Кнопки автоматических программ

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус прибора влажной тканью и дайте ему просохнуть. Убедитесь, что в контактной группе чайника и на его подставке не осталось влаги.

Появление постороннего запаха при первом использовании не является следствием неисправности прибора.



Для удаления возможных посторонних запахов и дезинфекции прибора при первом использовании рекомендуем несколько раз вскипятить и слить воду.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Подготовка к работе

1. Установите чайник с подставкой на твердую ровную сухую горизонтальную поверхность. При установке следите за тем, чтобы выходящий при кипении пар не падал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от повышенной влажности и температуры.
2. Размотайте электрошнур на нужную длину. Лишнюю часть уложите в углубление внизу подставки. При необходимости используйте удлинитель подходящей мощности (не менее 2,2 кВт).
3. Снимите чайник с подставки. Снимите крышку с колбы.
4. Налейте в чайник воду. Уровень воды должен находиться между отметками MIN и MAX. Если наполнить чайник водой выше отметки MAX, возможно разбрызгивание кипятка. Если воды слишком мало, прибор может отключиться преждевременно.



ВНИМАНИЕ! Прибор предназначен только для нагревания и кипячения воды.

- Плотно закройте крышку чайника, как показано на схеме **A2** (стр. 4), и установите его на подставку. Прибор будет работать только в том случае, если он установлен правильно.
- Подключите прибор к электросети, прозвучит звуковой сигнал. На несколько секунд загорится, а затем погаснет вся индикация прибора, кроме кнопки . Прибор находится в режиме ожидания.

i При снятии чайника с подставки прозвучит звуковой сигнал, на дисплее будут мигать символы «---».

Если после снятия с подставки чайник не будет возвращен на нее в течение 45 секунд, сработает система автоотключения, прибор перейдет в режим ожидания.

Кипячение воды

- В режиме ожидания нажмите кнопку , загорятся все кнопки на панели управления и индикатор °C. На дисплее будет отображаться текущая температура воды в чайнике. Прибор находится в режиме выбора программ.

i В режиме выбора программ при бездействии в течение 20 секунд автоматически снижается яркость всей индикации прибора.

При бездействии в течение 1 минуты прибор автоматически переходит в режим ожидания.

- Нажмите кнопку КИПЯЧЕНИЕ, она будет мигать. Не нажимайте кнопки на панели управления в течение 5 секунд, начнется процесс нагрева. Процесс нагрева воды

отобразится на дисплее, кнопки КИПЯЧЕНИЕ,  и индикатор °C будут гореть. Кнопки  и  и кнопки автоматических программ погаснут.

- После закипания воды прозвучит звуковой сигнал, кнопка КИПЯЧЕНИЕ погаснет. На дисплее на несколько секунд появится надпись «END», затем будет отображаться текущая температура воды в чайнике.

i Для прерывания процесса нагрева воды нажмите кнопку , прибор перейдет в режим выбора программ.

Нагрев воды без кипячения

Этот режим рекомендуется при использовании питьевой воды, бутилированной артезианской или очищенной с помощью специальных фильтров. Вода, не подвергшаяся кипячению, сохраняет свои природные свойства, что особенно важно при заваривании элитных сортов чая.

- В режиме выбора программ нажмите кнопку , она будет мигать, загорится индикатор . На дисплее будет мигать значение температуры, установленное по умолчанию (35°C). Кнопка КИПЯЧЕНИЕ и кнопки автоматических программ погаснут.
- Используя кнопки  и , установите желаемое значение температуры нагрева в диапазоне от 35 до 90°C, с шагом 1°C. Для быстрого изменения температуры нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- Не нажимайте кнопки на панели управления в течение 5 секунд, начнется процесс нагрева. Процесс нагрева воды отобразится на дисплее.

- i** При нажатии кнопки  на дисплее в течение 5 секунд отобразится заданная температура воды.
- 4. По окончании процесса нагрева кнопка  будет гореть постоянно, прибор перейдет в режим поддержания заданной температуры воды.
- i** Для прерывания процесса поддержания заданной температуры воды нажмите кнопку , индикатор  погаснет. Прибор перейдет в режим выбора программ.
- 5. Желаемую температуру нагрева воды можно изменить на любом этапе работы программы. Для этого нажмите кнопку , и, используя кнопки  и , установите температуру. Не нажимайте кнопки на панели управления, через некоторое время изменения будут сохранены автоматически, на дисплее будет отображаться текущая температура воды в чайнике.
- 6. Если температура опустится ниже выбранного значения, автоматически включится нагревательный элемент. Прибор будет поддерживать заданную температуру воды в течение 12 часов, затем перейдет в режим ожидания.
- i** Если текущая температура воды в чайнике выше установленной, режим поддержания заданной температуры включится, когда вода остынет до выбранного значения.

Кипячение с подогревом

- 1. В режиме выбора программ нажмите кнопку КИПЯЧЕНИЕ, она начнет мигать.
- 2. Для установки температуры подогрева воды нажмите кнопку . Кнопка КИПЯЧЕНИЕ перестанет мигать и будет гореть постоянно, загорится индикатор . На дисплее будут мигать значение температуры, установленное по умолчанию (35°C), и кнопка  на панели управления.
- 3. Используя кнопки  и , установите желаемое значение поддерживаемой температуры в диапазоне от 35 до 90°C, с шагом 1°C. Для быстрого изменения температуры нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
- 4. Не нажимайте кнопки на панели управления в течение 5 секунд, начнется процесс нагрева. Кнопки автоматических программ погаснут, вся остальная индикация будет гореть непрерывно. Процесс нагрева воды будет отображаться на дисплее.
- i** При нажатии кнопки  на дисплее в течение 5 секунд отобразится заданная температура воды.
- 5. После закипания воды прозвучит звуковой сигнал, прибор перейдет в режим поддержания заданной температуры воды.
- i** Для прерывания процесса нагрева или поддержания заданной температуры воды нажмите кнопку , индикатор  погаснет, прибор перейдет в режим выбора программ.
- 6. Желаемую температуру подогрева воды можно изменить на любом этапе работы программы. Для этого нажмите кнопку  на панели управления и, используя кнопки  и , установите температуру. Не нажимайте кнопки на панели управления, через некоторое время измене-

ния будут сохранены автоматически, на дисплее будет отображаться текущая температура воды в чайнике.

7. Если температура опустится ниже выбранного значения, автоматически включится нагревательный элемент. Вторного кипячения при этом не происходит.
8. Прибор будет поддерживать выбранную температуру воды в течение 12 часов, а затем перейдет в режим ожидания.

Автоматические программы

1. В режиме выбора программ нажмите одну из кнопок автоматических программ, в зависимости от необходимого режима. Выбранная кнопка начнет мигать, на дисплее отобразится температура:
 - Белый чай – 70°C;
 - Зеленый чай – 80°C;
 - Чай улун – 85°C;
 - Черный чай – 90°C;
 - Кофе – 93°C.
2. Не нажимайте кнопки на панели управления в течение 5 секунд. Начнется процесс нагрева. Процесс нагрева воды отобразится на дисплее, кнопка выбранной автоматической программы будет мигать. Кнопки остальных автоматических программ и кнопки  и  погаснут, загорится индикатор .

i Если установленная температура программы ниже температуры воды в чайнике, то нагрев не включится. Прибор будет ждать, когда вода остынет.

3. После нагрева до 100°C прибор будет ждать остывания воды до рабочей температуры программы.

i *Нажатие кнопки КИПЯЧЕНИЕ до запуска программы отключит режим предварительного кипячения.*

Для прерывания процесса нагрева воды нажмите кнопку , прибор перейдет в режим выбора программ.

4. По достижении необходимой температуры воды, кнопка выбранной автоматической программы будет гореть постоянно. Чайник будет поддерживать температуру в течение 2 часов, затем перейдет в режим ожидания.

Ночной режим

1. В режиме выбора программ нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, прибор подаст звуковой сигнал, на дисплее на несколько секунд появятся символы . Яркость дисплея и панели управления будет снижена на 50%.
2. Для того, чтобы выйти из ночного режима, повторно нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, прибор подаст звуковой сигнал, на дисплее на несколько секунд появятся символы . Яркость дисплея и панели управления будет увеличена до 100%.

Отключение звуковых сигналов

Вы можете включать/отключать звуковые сигналы в любом режиме работы прибора, кроме режима настройки программ. Для этого нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, на дисплее на несколько секунд появится надпись «SOF».

Для включения звуковых сигналов повторно нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, прибор подаст звуковой сигнал, на дисплее на несколько секунд появится надпись «Stop».

Блокировка панели управления

Для обеспечения дополнительной безопасности в приборе предусмотрена функция блокировки панели управления, предупреждающая случайное нажатие кнопок.

Для блокировки панели управления в режиме выбора программ или режиме поддержания заданной температуры воды нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, прибор подаст звуковой сигнал. На дисплее на несколько секунд появятся символы [], загорится индикатор . При нажатии любой кнопки в режиме блокировки на дисплее на несколько секунд будут появляться символы [].

Чтобы снять блокировку, повторно нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, прибор подаст звуковой сигнал. На дисплее на несколько секунд появятся символы [], индикатор  погаснет.

Системы безопасности

- Чайник оснащен системой автоматического отключения после закипания воды и через 45 секунд при снятии с подставки.
- При отсутствии воды в чайнике или недостаточном ее количестве сработает автоматическая защита от перегрева и отключит питание чайника. Подождите, пока прибор остынет, после этого он будет готов к работе.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Корпус чайника и подставку очищайте влажной мягкой тканью.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать чайник, подставку, шнур электропитания и штепсель в воду или помещать их под струю воды!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Очистка от накипи

В процессе эксплуатации, в зависимости от состава используемой воды, на нагревательном элементе и внутренних стенках прибора возможно образование налета и накипи. Для их удаления используйте специальные неабразивные вещества для очистки и удаления накипи с кухонной техники.

1. Перед очисткой чайника дайте ему полностью остыть.
2. Следуйте инструкции на упаковке чистящего средства.
3. После очистки вылейте раствор и тщательно промойте чайник холодной водой.
4. Протрите чайник влажной тканью для удаления всех следов раствора и накипи.



ВНИМАНИЕ! Перед повторным использованием чайника убедитесь, что электрические контакты совершенно сухие!

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
При нажатии кнопка ни один индикатор не загорается	Отсутствует электропитание	Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке
Чайник преждевременно отключается	Образовалась накипь на нагревательном элементе	Очистите нагревательный элемент от накипи (см. раздел «Уход за прибором»)
Звучит звуковой сигнал, на дисплее появляется сообщение об ошибке: E1	Прибор переохладился. Датчик температуры неисправен	Поместите прибор в теплое помещение на 2 часа
Звучит звуковой сигнал, на дисплее появляется сообщение об ошибке: E3	В чайнике мало или нет воды, сработала защита от перегрева	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть. При дальнейшей эксплуатации наполняйте чайник водой выше отметки MIN

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Чайник выключается через несколько секунд	В чайнике мало или нет воды, сработала защита от перегрева	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть. При дальнейшей эксплуатации наполняйте чайник водой выше отметки MIN
Звучит звуковой сигнал, на дисплее мигают символы «---», прибор не реагирует на нажатие кнопок	Чайник был снят с подставки	Верните чайник на подставку
На дисплее появляются символы [], прибор не реагирует на нажатие кнопок	Панель управления заблокирована	Нажмите и удерживайте кнопку + в течение 3 секунд
Во время работы появился запах пластика	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Запах исчезнет после нескольких включений

i В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



Стандартная гарантия 1 год. Условия расширенной гарантии по ссылке: <https://warranty.redmond.company/>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия (фильтры и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й — год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль ... 12 — декабрь)

2 — год производства (21 — 2021 г., 22 — 2022 г. ... 30 — 2030 г.)

3 — серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что

эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

STOP

- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұмыс кезінде аспап қызады! Абай болыңыз! Аспап корпусына жұмыс істеп тұрғанда қол тигізбеңіз.

Ыстық будан күйіп қалмау үшін қапқақты ашқанда құрылғы үстіне еңкеймеңіз.

- Аспапты тек мақсатына қарай қолданыңыз. Аспапты осы нұсқаулықта көрсетілгендерден ерекшеленетін мақсаттарда пайдалану пайдалану ережелерін бұзу болып табылады.
- Аспап жинағына кіретін тіреуішті шәйнекті ғана қолдануға рұқсат етіледі.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

STOP

ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН: *электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервисорталықта жедел ауыстыруды талап етеді.*

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сынуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
 - Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынды: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
 - Бұл құрылғы теңіз деңгейінен максималды 2000 метрге дейін болған биіктікте пайдалануға арналған.
 - Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.
- STOP** *Аспап тіреуіш және корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*
- Шәйнекке арналған тұғыр және қосқышқа сұйықтық төгіп алмаңыз.
 - Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі

жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервисорталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары

Үлгі	KG220
Қуаты.....	1850–2200 Вт
Кернеуі	220–240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау	I дәреже
Қызып кетуден сақтау	бар
Көлемі	1,7 л
Корпус материалы	шыны, пластик, металл
Индикациясы	светодиодтік, дыбысты
Басқару панелі	сенсорлық
Суды қайнатусыз қыздыру	35–90°C, 1°C қадаммен
Автоматты бағдарламалар	6
Берілген су температурасын автоматтыұстап тұру	12 сағатқа дейін
Автоматты сөндіру:	
• қайнаған кезде	
• су жеткіліксіз болған кезде	
• тіреуіштен алған кезде (45 секундтан кейін)	
Қыздыру элементінің түрі	жасырын, дискілік
Тіреуіште айналу	360°
Электр бау сақтауға арналған ұяшық	бар
Термодатчигі бар байланыс тобы	STRIX®*
Электр бау ұзындығы	0,7 м
Габариттік өлшемдері (ені × биіктігі × ұзындығы)	178 × 266 × 224 мм
Таза салмағы	1,35 кг

* Strix тауар белгісінің авторлық құқық иесі Стрикс Лимитед (Strix Ltd.) болып табылады, Форрест Хаус, Рональдсвэй, о. Мэн, IM9 2RG, Ұлыбритания (GB).

Жинақ

Электр шәйнек.....	1 дана
Шәйнекке арналған тұғыр.....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық.....	1 дана
Сервистік кітапша.....	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда $\pm 10\%$ қателікке жол беріледі.

Үлгі құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

1. Су деңгейі шкаласы бар корпус
2. Қақпақ
3. Тұтқа
4. Қақпақ қарсы сүзгі
5. Тығыздайтын сақина
6. Дисплей және басқару тақтасы
7. Электр бауды сақтауға арналған ұяшықты тіреуіш
8. Электр қоректендіру бауы

Дисплей және басқару тақтасы (A1 сурет, 3 бет)

- A. Дисплей
- B. КИПЯЧЕНИЕ батырмасы — қайнаған су
- C.  батырмасы — бағдарламаны үзу, күту режиміне өту, бағдарламаны таңдау режиміне өту
- D.  батырмасы — судың берілген температурасын сақтау режимі, түнгі режимді қосу/өшіру

- E.  батырмасы — суды қыздыру температурасын орнату, дыбыстық сигналдарды қосу/сөндіру
- F.  батырмасы — суды қыздыру температурасын орнату, басқару панелін құрсаулау/күлпын ашу
- G. Температурада индикаторы
- H. Басқару панелін бұғаттаудың индикаторы
- I. Берілген су температурасын сақтау режим индикаторы
- J. Автоматты бағдарлама түймелері

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосаралдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Аспап корпусын ылғал матамен сүртіңіз, содан кейін кептіріп сүртіңіз. Алғаш пайдаланған кезде бөгде иістің пайда болуы аспап ақауының салдары болып табылмайды.



Өндіруші пайдалана бастар алдында ықтимал бөгде иістерді кетіру және аспапты дезинфекциялау үшін шәйнектегі суды бірнеше рет қайнатуға кеңес береді.

II. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

Жұмыс істеуге дайындық

1. Тұғырлы шәйнекті қатты тегіс құрғақ көлденең бетке орнатыңыз. Орнату барысында қайнағанда шығатын будың тұсқағаздар, декоративті жабындылар, электрондық аспаптар мен жоғары ылғалдылық пен температурдан зардап шегуі мүмкін басқа да заттарға тимегенін қадағалаңыз.
2. Электр сымын қажетті ұзындығы бойынша жазыңыз. Артық бөлігін түпқойма астындағы қуысқа орналастырыңыз. Қажеттілікке қарай керекті қуаты бар ұзартқышты қолданыңыз (2,2 кВт кем емес).
3. Тұғырдан шәйнекті алып тастаңыз. Аспап қақпақшасын ашыңыз.
4. Шәйнекке су құйыңыз. Шәйнектегі судың деңгейі қапталдағы MIN және MAX белгісінің арасында болуы керек. Егер шәйнекті MAX белгісінен жоғары толтырсаңыз, қайнаған кезде қайнаған су шашырауы мүмкін. Егер су тым аз болса, аспап алдын ала өшіп қалуы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспап тек су қайнатуға арналған.

5. Шәйнектің қақпағын **A2** (бет 4) схемасында көрсетілгендей тығыз жабыңыз және шәйнекті орнына қойыңыз. Аспап дұрыс орнатылған жағдайда ғана жұмыс істейтін болады.
6. Құралды электр желісіне қосыңыз, дыбыстық сигнал естіледі. Бірнеше секундқа жанады, содан кейін басқару

панеліндегі  түймені қоспағанда, бүкіл индикация сөнеді. Аспап күту режимінде болады.

i

Шәйнекті тұғырдан алған кезде, дыбыстық сигнал естіледі, дисплейде «--» белгілері жыпылықтайды.

Егер тіреуіштен шыққаннан кейін шәйнек оған 45 секундтан ішінде қайтарылмаса, авто өшіру жүйесі іске қосылады, аспап күту режиміне өтеді.

Суды қайнату

1. Күту режимінде  түймені басыңыз, басқару панеліндегі барлық түймелер және **°C** индикатор жанады. Дисплейде шәйнектегі судың ағымдағы температурасы көрсетіледі. Аспап бағдарламаларды таңдау режимінде.

i

Бағдарламаларды таңдау режимінде 20 секунд бойы әрекет болмаса, бүкіл аспап дисплейінің жарықтығы автоматты түрде төмендейді.

1 минут бойы әрекетсіздік кезінде құрылғы автоматты түрде күту режиміне өтеді.

2. КИПЯЧЕНИЕ батырмасын басыңыз, ол жыпылықтайды. Басқару панеліндегі түймелерді 5 секунд бойы баспаңыз, қыздыру процесі басталады. Дисплейде су қыздыру процесі көрсетіледі, КИПЯЧЕНИЕ,  түймелері мен **°C** индикатор жанады. ,  түймелері және автоматты бағдарлама түймелері сөнеді.
3. Су қайнаған соң, дыбыстық сигнал естіледі және КИПЯЧЕНИЕ түймеден сөнеді. Дисплейде «END» бірнеше

секунд пайда болады, содан кейін шайнектегі судың ағымдағы температурасы көрсетіледі.

- i** Су қыздыру процесін тоқтату үшін,  түймесін басыңыз, аспап бағдарламаларды таңдау режиміне өтеді.

Қайнаптай қыздыру

Бұл режим арнайы сүзгілердің көмегімен тазартылған немесе бөтелкеге құйылған артезиан суы, ауыз суын пайдалану кезінде ұсынылады. Қайнатылмаған су өзінің табиғи қасиеттерін сақтайды, бұл әсіресе шайдың ерекше сұрыптарын қайнату кезінде маңызды.

1. Бағдарламаны таңдау режимінде  түймесін басыңыз, түйме жыпылықтайды,  индикатор жанады. Дисплейде әдепкі температура мәні (35 °C) жыпылықтайды. КИПЯЧЕНИЕ батырмасын және автоматты бағдарлама түймелері сөнеді.
2.  және  батырмаларын қолдана отырып, қыздырудың қажетті температурасын белгілеңіз 1°C қадамымен 35–90°C диапазонында орната аласыз. Жылдам өзгерту үшін қажетті пернені басып ұстап тұрыңыз.
3. Басқару панеліндегі түймелерді 5 секунд бойы басаңыз, қыздыру процесі басталады. Дисплейде су қыздыру процесі көрсетіледі.

- i**  түймені басқан кезде, дисплей 5 секунд бойы орнатылған су температурасын көрсетеді.

4. Қыздыру аяқталғаннан кейін  түймесі үнемі жанып тұрады, құрылғы судың белгіленген температурасын ұстап тұру режиміне өтеді.

- i** Белгіленген су температурасын ұстап тұру процесін тоқтату үшін,  түймесін басыңыз,  индикатор сөнеді, аспап бағдарламаларды таңдау режиміне өтеді.

5. Қажетті су температурасын бағдарлама жұмысының кез келген кезеңінде өзгертуге болады. Ол үшін  батырмасын басыңыз және,  және  батырмаларын қолдана отырып, температурасын орната. Басқару панелі түймелерін басаңыз. Біраз уақыттан соң өзгерістер автоматты түрде сақталады, дисплейде шайнектегі судың ағымдағы температурасы көрсетілетін тұрады.
6. Температура таңдалған мәннен төмен түссе, қыздыру элементі автоматты түрде қосылады. Аспап алдын ала қойылған су температурасын түрде 12 сағат ұстап тұрады, содан кейін күту режиміне өтеді.

- i** Егер шайнектегі судың ағымдағы температурасы орнатылғаннан жоғары болса. Берілген температураны ұстап тұру режимі су таңдалған мәнге дейін суытқанда қосылады.

Қыздырумен қайнату

1. Бағдарламаны таңдау режимінде КИПЯЧЕНИЕ түймесін басыңыз, түйме жыпылықтайды.
2. Суды жылыту температурасын орнату үшін  түймені басыңыз, КИПЯЧЕНИЕ түймесі жыпылықтауды тоқтатады және үнемі жанып тұрады,  индикатор жанады. Дисплей әдепкі бойынша орнатылған температура мәнін (35°C) және басқару тақтасындағы  түймені жыпылықтайды.
3.  және  батырмаларын қолдана отырып, қыздырудың қажетті температурасын белгілеңіз 1°C қадамымен

35–90°C диапазонында орната аласыз. Жылдам өзгерту үшін қажетті пернені басып ұстап тұрыңыз.

4. Басқару панеліндегі түймелерді 5 секунд бойы баспаңыз, қыздыру процесі басталады. Автоматты бағдарламалардың түймелері сөнеді, қалған барлық көрсеткіштер үздіксіз жанып тұрады. Дисплейде су қыздыру процесі көрсетіледі.

i  түймені басқан кезде, дисплей 5 секунд бойы орнатылған су температурасын көрсетеді.

5. Су қайнағаннан кейін дыбыстық сигнал естіледі, құрылғы судың белгіленген температурасын ұстап тұру режиміне өтеді.

i Қыздыру процесін тоқтату немесе судың белгіленген температурасын ұстап тұру үшін  батырмасын басыңыз,  индикаторы сөнеді, құрылғы бағдарламаларды таңдау режиміне өтеді.

6. Қажетті су температурасын бағдарлама жұмысының кез келген кезеңінде өзгертуге болады. Ол үшін  батырмасын басыңыз және  және  батырмаларын қолдана отырып, температурасын орната. Басқару панелі түймелерін баспаңыз. Біраз уақыттан соң өзгерістер автоматты түрде сақталады, дисплейде шайнектегі судың ағымдағы температурасы көрсетілетіп тұрады.

7. Егер температура таңдалғаннан төмен түссе, онда автоматты түрде жылыту элементі қосылады. Қайта қайнату болмайды.

8. Аспап алдын ала қойылған су температурасын автоматты түрде 12 сағат ұстап тұрады, содан кейін күту режиміне өтеді.

Автоматты бағдарламалар

1. Бағдарлама таңдау режимінде қалаған режимге байланысты автоматты бағдарлама түймелерінің бірін басыңыз. Таңдалған түйме жыпылықтай бастайды, дисплейде температура пайда болады:

- Ақ шай – 70°C;
- Көк шай – 80°C;
- Улун шай – 85°C;
- Қара шай – 90°C;
- Кофеге – 93°C.

2. Басқару панеліндегі түймелерді 5 секунд бойы баспаңыз. Қыздыру процесі басталады. Дисплейде су қыздыру процесі көрсетіледі, таңдалған автоматты бағдарламаның түймесі жыпылықтайды. Басқа автоматты бағдарламалардың түймелері және  және  түймелері сөнеді,  индикатор жанады.

i Егер бағдарламаның белгіленген температурасы шайнектегі судың температурасынан төмен болса, онда жылу қосылмайды, құрылғы судың суығанын күтеді.

3. 100°C-ге дейін қыздырған соң, аспап судың бағдарламаның жұмыс температурасына дейін салқындағанын күтеді.

i Бағдарламаны бастаудан бұрын, КИПЯЧЕНИЕ түймені басу құрылғыны алдын ала қайнату режиміне өшіреді.

Су қыздыру процесін тоқтату үшін,  түймесін басыңыз, аспап бағдарламаларды таңдау режиміне өтеді.

4. Суды қажетті температураға дейін қыздырғаннан/салқын-дағаннан кейін, таңдалған автоматты бағдарламаның түймесі үнемі жанып тұрады. Аспап алдын ала қойылған су температурасын автоматты түрде 2 сағат ұстап тұрады, содан кейін күту режиміне өтеді.

Түнгі режимі

1. Бағдарламаны таңдау режимінде **III** түймесін 5 секунд басып тұрыңыз, аспап дыбыстық сигнал береді, ал дисплейде бірнеше секунд бойы **C** таңбалары пайда болады. Дисплей мен басқару панелінің жарықтығы 50%-ға төмендеген.
2. Түнгі режимнен шығу үшін **III** түймені қайтадан 5 секунд басып тұрыңыз, аспап дыбыстық сигнал береді, на ал дисплейде бірнеше секунд бойы **O** таңбалары пайда болады. Дисплей мен басқару панелінің жарықтығы 100%-ға дейін артады.

Дыбыс белгілерін ажырату

Сіз дыбыстық дабылдарды аспаптың кез келген режимінде қоса/өшіре аласыз, тек бағдарламаны баптау режимінен басқа. Ол үшін **—** түймесін 3 секунд басып тұрыңыз, дисплейде бірнеше секунд ішінде «SOF» пайда болады. Дыбыстық сигналдарды қосу үшін **—** түймені 3 секунд басып тұрыңыз, құрылғы дыбыстық сигнал береді, дисплейде бірнеше секунд ішінде «Sop» пайда болады.

Басқару панелін құрсаулау

Қосымша қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін құрылғыда басқару панелін құрсаулау функциясы қарастырылған. Ол функция түймелердің кездейсоқ басылып кетуінің алдын алады.

Бағдарламаларды таңдау режимінде немесе судың температурасын ұстап тұру режимінде басқару тақтасын құлыптау үшін **+** түймесін 3 секунд басып тұрыңыз, құрылғы дыбыстық сигнал береді. Дисплейде бірнеше секундқа **[]** символдары пайда болады, **⏻** индикаторы жанады. Бұғаттау тәртіптемесінде кез-келген батырманы басқан жағдайда дисплейде бірнеше секундқа **[]** символдары пайда болады.

Құлыпты алып тастау үшін **+** түймесін 3 секунд басып тұрыңыз, құрылғы дыбыстық сигнал береді. Дисплейде бірнеше секундқа **[]** символдары пайда болады, **⏻** индикаторы сөнеді.

Қауіпсіздік жүйесі

- Шәйнек су қайнағаннан кейін немесе түпқоймадан алу кезінде автоматты ажыратылу жүйесімен жабдықталған.
- Шәйнектің ішінде су жоқ кезде немесе жеткіліксіз болған кезде қатты қызып кетуден автоматты қорғаныс істеп кетеді. Оны суығанша күтіңіз. Одан кейін құрал жұмысқа дайын болады.

III. АСПАПТЫ КҮТУ

Тазалар алдында шәйнекті электр желісінен ажыратып, суытыңыз. Шәйнек пен тұғырды ара-тұра дымқыл жұмсақ матанен тазартып отырыңыз.

STOP

Шәйнек, тұғыр, электр бау немесе штенсельді суға батырмаңыз: электр түйіспелер суға тимеуі тиіс!

Аспапты тазалау барысында қатты сулықтар немесе сіңіргіштер абразивті паста ларды қолдануға Тыйым

САЛЫНАДЫ. Сондай-ақ кез келген химиялық агрессивті немесе асқа жанасатын заттармен бірге қолдануға кеңес берілмеген басқа да заттарды қолдануға болмайды.

Тоттан тазалау

Пайдалану барысында, қолданылатын судың құрамына байланысты аспаптың ішкі қабырғаларында, қыздыру элементінде қақ тұруы мүмкін. Оларды кетіру үшін ас үй техникасына арналған тазалау және қақ кетіруге арналған арнайы қырмайтын заттарды қолданыңыз.

1. Шәйнекті тазалар алдында оны толық суытыңыз.
2. Тазалау құралының орамындағы нұсқауларды ұстанаңыз.
3. Тазалаған соң ерітіндіні төгіп тастап, шәйнекті суық сумен мұқият жуып жіберіңіз.
4. Ерітінді мен қақтың барлық іздерін жою үшін шәйнекті дымқыл матамен сүртіңіз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Шәйнекті қайта пайдаланар алдында электр түйіспелердің құрғақтығына көз жеткізіңіз!

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшауына тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Түймені басқанда бірде бір индикатор жанбайды	Электр қоректендіру жоқ	Шәйнекті жұмыс істейтін электр розеткіге қосыңыз. Электр желісіндегі кернеудің болуын тексеріңіз
Шәйнек алдын ала өшеді	Қыздыру элементінде қақ тұрды	Қыздыру элементін қақтан тазартыңыз («Аспапты куту» тарауын қараңыз)
Құрылғы дыбыстық сигнал береді, дисплейде келесі қате туралы хабарлама туындайды: E1	Аспап аса суып кеткен. Температура датчигі ақаулы	Аспапты жылы үй-жайға 2 сағатқа орналастырыңыз
Құрылғы дыбыстық сигнал береді, дисплейде келесі қате туралы хабарлама туындайды: E3	Шәйнекте су жоқ, қызып кетуден қорғаныс қосылып кеткен	Аспапты электр желісінен ажыратып, оны толық суытыңыз. Шәйнекті ары қарай пайдалану үшін шәйнекті жоғары белгіге MIN жеткізе толтырыңыз
Шәйнек бірнеше секундтан соң өшеді	Шәйнек тұғырықтан алып қойылған	Шәйнек тұғырыққа қайта қойылғанда таңбалар жойылады
Құрылғы дыбыстық сигнал береді, дисплейде «---» таңбалары көрсетіледі	Шәйнек тұғырықтан алып қойылған	Шәйнек тұғырыққа қайта қойылғанда таңбалар жойылады
Дисплейде [] таңбалары пайда болады, құрылғы түймелерді басуға жауап бермейді	Басқару таспасы бұғатталған	+ түймесін 3 секунд басып тұрыңыз

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Жұмыс кезінде бөгде иіс пайда болады	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мұқият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді

i Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com/>

V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР



Стандартты кепілдік мерзімі – 1 жыл. Ұзартылған кепілдік шарттарымен осы сілтеме арқылы танысуға болады: <https://warranty.redmond.company/>

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен

дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж. ... 30 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.





Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2026

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
Сделано в Китае / Made in China

KG220-CIS-UM-3